

Budaörs Város Önkormányzat Polgármestere

ELŐTERJESZTÉSE

**a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság rendkívüli továbbá
Képviselő-testület 2012. augusztus 15-i rendkívüli ülésére**

Tárgy: fedezet átcsoportosítás, a játszóterek, parkok, terek egyéb közterületek őrzése feladat végrehajtása érdekében BTG közszolgáltatási szerződés VII. számú módosítása

Az előterjesztés tárgyalása Budaörs Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010.(XI. 12.) ÖKT rendelet (továbbiakban: SZMSZ) 18. § (1) bekezdése alapján nyilvános ülésen történik.

Tisztelt Bizottság!

Tisztelt Képviselő-testület!

1. Előzmények

Budaörs Város Önkormányzata és a Controll Side Szolgáltató Kft között három év határozott időtartamra szóló, játszóterek és egyéb közterületek őrzése tárgyú, S09-1286 számú szerződés hatálya 2012. május 31. napján lejárt. A Szolgáltató kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárás eredményeképpen a következő két éves időszakra vonatkozó szerződés 2012. július 15. napján lépett hatályba. A szolgáltatás folyamatosságának biztosítása érdekében 2012. június 01. napja és 2012. július 14. napja közötti időtartamra a szolgáltatást a Műszaki Ügyosztály megrendelése alapján a BTG Kft. végezte el az S09-1286 számú szerződésben meghatározott árszinten és műszaki tartalommal a hatályos közszolgáltatási keretszerződés játszóterek karbantartása, és kerítések folyamatos gondozása, ellenőrzése keret terhére, amely Budaörs Város Önkormányzata 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III.05.) Önkormányzati rendelet 4/C. melléklet 2. Zöldfelületek karbantartása, fenntartása sora részét képezi.

2. Forrás biztosítása

Az előzményekben foglaltakra tekintettel javasoljuk a 2012. június 01. napja és 2012. július 14. napja közötti 44 nap időtartamra a szolgáltatás fedezetének 1.541.506,-Ft, kerekítve 1.542.000,-Ft átcsoportosítását a Budaörs Város Önkormányzata 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III.05.) Önkormányzati rendelet 4/D melléklete 15. sora őrző-védő szolgálat (közterületi játszóterek, szabadidőparkok éjszakai őrzése) soráról a 4/C. melléklet 2. Zöldfelületek karbantartása, fenntartása sorára való átcsoportosítással.

Az átcsoportosítást a közszolgáltatási keretszerződésen a VII. számú módosításként szükséges átvezetni, amely módosítás tervezet ezen előterjesztés 3. számú mellékletét képezi.

Mellékletek:

- 1. sz. melléklet:** Budaörs Város Önkormányzata és a Controll Side Szolgáltató Kft között 2012. május 31. napjáig hatályos, S09-1286 számú, játszóterek és egyéb közterületek őrzése tárgyú szerződés
- 2. sz. melléklet:** BTG Kft. árajánlatkérés, árajánlat, megrendelés
- 3. sz. melléklet:** BTG Közszolgáltatási keretszerződés VII. számú szerződés tervezete

Határozati javaslat a Pénzügyi Bizottság részére

*A döntéshez az SZMSZ 60. § és 37. § (2) bekezdése alapján **minősített többség** szükséges. A határozathozatal a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV törvény (továbbiakban: ÖTV) 12.§ (6) bekezdése alapján **nyílt szavazással** történik.*

1.) Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága **javasolja** a Képviselő-testületnek, hogy a 2012. június 01. napja és 2012. július 14. napja közötti 44 nap időtartamra a játszóterek, szabadidőpark, terek és egyéb közterületek őrzése szolgáltatás fedezetét 1.542.000,-Ft-ot csoportosítson át a Budaörs Város Önkormányzata 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III.05.) Önkormányzati rendelet 4/D melléklete 15. sora őrző-védő szolgálat (közterületi játszóterek, szabadidőparkok éjszakai őrzése) soráról a 4/C. melléklet 2. Zöldfelületek karbantartása, fenntartása sorára.

2.) Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy kérje fel a Polgármestert a 2012. évi költségvetési rendelet módosításának soron következő Képviselő-testületi ülésre történő előterjesztésére.

3.) Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy kérje fel a Polgármestert a Közszolgáltatási keretszerződés - jelen előterjesztéshez 3. számú mellékletként csatolt- VII. számú módosítás tervezetének aláírására.

Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:

*A határozathozatalhoz az SZMSZ 37. § (2 b) pontja alapján **minősített többség**, az Ötv. 12. § (6) bekezdése szerint **nyílt szavazás** szükséges.*

1.) Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete átcsoportosítja a 2012. június 01. napja és 2012. július 14. napja közötti 44 nap időtartamra a játszóterek, szabadidőpark, terek és egyéb közterületek őrzése szolgáltatás fedezetét 1.542.000,-Ft-ot a Budaörs Város Önkormányzata 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III.05.) Önkormányzati rendelet 4/D melléklete 15. sora őrző-védő szolgálat (közterületi játszóterek, szabadidőparkok éjszakai őrzése) soráról a 4/C. melléklet 2. Zöldfelületek karbantartása, fenntartása sorára

2.) Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a Polgármestert a 2012. évi költségvetési rendelet módosítása soron következő Képviselő-testületi ülésre történő előterjesztésére.

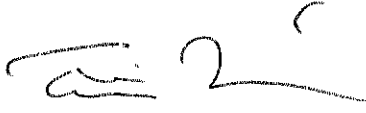
3.) Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a Polgármestert a Közszolgáltatási keretszerződés - jelen előterjesztéshez 3. számú mellékletként csatolt- VII. számú módosítás tervezetének aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Műszaki Ügyosztály, Városépítési Iroda / Pénzügyi Iroda

Budaörs, 2012. július 23.


Wittinghoff Tamás
Polgármester

Az előterjesztést készítette:

Juhászné Farkas Matild, zöldfelületi ügyintéző

Mandel Gábor, Magasépítési csoportvezető

Domahidi Emma Városépítési Irodavezető

Lőrincz Mihály, Műszaki ügyosztályvezető

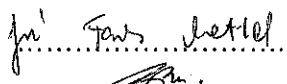

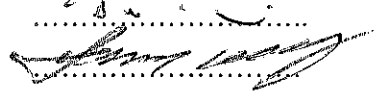

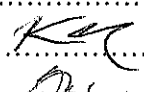

Látta:

Pénzügyi Iroda

Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda:

dr. Bocsi István jegyző:


.....

.....

.....

.....

.....

.....

ÖRZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Megbízó: Budaörs Város Önkormányzat
Címe: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.
Bankszámlaszáma: 11742173-15390053
Adószáma: 15390053-2-13
Statisztika száma: 132 32 78
Képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester

a továbbiakban: **Megbízó**

másrészről

Megbízott: Controll Side Szolgáltató Kft.
Székhelye: 2040 Budaörs, Budapesti út 123.
Cégjegyzékszám: 13-09-083049
Számlavezető Bank: Budapest Bank Nyrt.
Bankszámlaszáma: 10101126-80277300-01002006
Adóazonosító száma: 10827789-2-13
KSH-száma: 10827789-8010-113-13
Képviseli: Fazekas Csaba ügyvezető igazgató

a továbbiakban: **Megbízott,**

a továbbiakban együttesen: **Fél, vagy Szerződő Felek között**

alulírott helyen és napon az alábbiak szerint:

I. Előzmények

~~Megbízó a közterek és egyéb közterületek őrzése tárgyú 5628/2009 számú hirdetménnyel a~~
~~KH-38/2009 szám alatt megjelent közbeszerzési eljárás alapján, az érvényes és eredményes~~
~~közbeszerzési eljárás valamint Megbízott hivatkozott közbeszerzési eljárásban érvényes és~~
~~nyertes ajánlata alapulvételével Megbízó és Megbízott az alábbi megállapodást kötik meg:~~

II. Megbízott nyilatkozata

1. **Megbízott** kijelenti és szavatolja, hogy a hivatkozott pályázati kiírás teljes ismeretében köti meg **Megbízóval** a jelen szerződést.
2. **Megbízott** kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges jogszabályi, pályázatban kiírt és szerződéses feltételekkel, engedélyekkel teljes körűen rendelkezik, és rendelkezni fog a jelen szerződés időtartama alatt. **Megbízott** kijelenti és szavatolja, hogy rendelkezik a pályázati kiírás szerinti megfelelő szakemberállománnyal és technikai feltételekkel.
3. **Megbízott** kijelenti és szavatolja, hogy jelen szerződés aláírásakor nem áll csődeljárás, végelszámolás, vagy felszámolási eljárás alatt. **Megbízott** kijelenti, hogy az esetleges csődeljárás, végelszámolás, vagy felszámolási eljárás alá kerülésről haladéktalanul

írásban értesíti a **Megbízót**. Ezen eljárások megindulásáról való tudomásszerzés azonnali hatályú felmondási indokot képezhet a **Megbízó** részéről.

4. **Megbízott** köteles a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges minden engedélyt a saját költségén beszerezni, illetve azokat a szerződés időtartama alatt saját költségén fenntartani, megújítani.
5. **Megbízott** kijelenti és szavatolja, hogy a jogszabályi előírások megszegése, továbbá a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben a **Megbízóval** szemben támasztott esetleges kárigények esetén a **Megbízót** mentesíti bármilyen eljárásban történő részvétel, továbbá bírság, kártérítés, stb. megfizetése alól.
6. **Megbízott** kijelenti, hogy a jelen szerződés teljesítésének egészéhez vagy részéhez igénybevett alkalmazottai teljesítéséért úgy felel, mintha maga teljesített volna.

III. Az őrzési szerződés

1. A szerződés tárgya

Budaörs Város Önkormányzata közigazgatási területén a **Megbízó** fenntartásában működő, a jelen szerződés 1. sz. mellékletében rögzített játszóterek őrzési feladatainak ellátása a jelen szerződésben rögzítettek alapján.

Megbízó őrzésre átadja, **Megbízott** őrzésre átveszi a jelen szerződés 1. sz. mellékletében megjelölt helyszíneken található, a **Szerződő Felek** által ismert, jelen szerződésben hivatkozott, pályázati kiírásban meghatározott Helyszíneket és Objektumokat. **Szerződő Felek** az átadás-átvételtől jegyzőkönyvet készítenek, melyben rögzítésre kerül a helyszínek és objektumok felsorolása és azok állapota.

2. Az őrzés feltételei

2.1 Munkaterület, szolgálati idő, fajlagos díj meghatározás

- 2.1.1 Az 1.-számú melléklet szerinti helyszíneken őrzési szolgáltatás ellátása 12 órás szolgálatban, H-V: 19:00-7:00, 2 óránként a szerződésben helyszínekre rögzített egy járőr kör megtételével, a járőr körök során minden helyszín felkeresésével. Az első helyszínen 19:00-kor kell bejelentkezni és 7:00-kor az utolsó helyszínen.

2.1.2 A helyszínek (különösen: játszótér, közpark, közkert, zöldfelület, tér) számát **Megbízó** jogosult változtatni, melyért **Megbízott** jelen szerződés 6.6) pontjában rögzített ún. Fajlagos őrzési díjat jogosult felszámítani. A helyszín számának **Megbízó** által megadott változása (bővülés, csökkenés) esetén a szerződés szerinti díj a fajlagos őrzési díj alapul vételével – a tényleges és igazolt teljesítésre figyelemmel – kerül módosításra. Az objektum (különösen: a helyszínen kihelyezett építmény, berendezési tárgy, növényzet) számának változása a megbízási díj szerződésben rögzített mértékét nem érinti.

2.2 Feladatok az objektumok és helyszínek tekintetében

- 2.2.1. Őrzési feladatok ellátása, melynek során két óránként egy járőr köröt kell tenni az egyes helyszíneken.
- 2.2.2. A tevékenység magában foglalja a helyszínbiztosítási feladatok végzését, a vagyon, egészség, közrend védelemmel kapcsolatos információszolgáltatást, törvénybe ütköző szándékos cselekmények (különösen: lopások, rongálások és egyéb) megelőzését, megakadályozását,
- 2.2.3 az elkövetők esetleges feltartóztatása és a helyszín biztosítása, szakhatóság, rendőrség értesítése, tettenérés esetén az elkövetők hatóságnak történő átadása, az eseményekről

és a megtett intézkedésekről és azok időtartamáról tételes feljegyzés készítése, az eseményekről, illetve a megtett intézkedésekről **Megbízó**-képviselőjének haladéktalan írásbeli értesítése, az intézkedés időtartama a járőrök időtartamába nem számít bele,

- 2.2.4 a gazdátlan, illetve közriadalmat okozó állatok (pl. kutyák) helyszínektől való távoltartása,
- 2.2.5 a teljesítés ellenőrzésének biztosítása járőr ellenőrző rendszer kiépítésével és fenntartásával, amely lehetővé teszi a szolgáltatás teljesítésének számítógéppel történő naprakész ellenőrzését és nyomon követését, a visszakereshetőség érdekében az adatok archiválása, az objektumok illetve a helyszínek szerződés szerinti gyakoriságban történő felkeresésének tényét tanúsító – jelen pont szerint rögzített – adatok valamint tárgyhónap – jelen pont szerint rögzített – eseményeiről egy áttekinthető lista készítése digitális formátumban és ezen adatok adathordozón rögzítése (cd), és **Megbízónak** havonta átadása. **Megbízott** a jelentéseket **Megbízó** által értelmezhető, áttekinthető adattartalommal és formátumban köteles szolgáltatni.
- 2.2.6 a feladat ellátás részletes szabályait tartalmazó szolgálati szabályzat elkészítése és **Megbízóval** való jóváhagyatása.
- 2.2.7 **Megbízott** köteles a jelen szerződésben rögzített helyszínek általa – különösen: a veszélyeztetettség szintje, költséghatékonyság, optimalizálási szempontok, gyakorlati tapasztalatok szempontjai alapján – összeállított sorrendjét – legkésőbb a jelen szerződés hatályba lépésének napján - **Megbízóval** jóvá hagyatni. **Megbízott** a jóváhagyott sorrenden kizárólag **Megbízó** előzetes írásbeli jóváhagyása alapján jogosult változtatni.

3. Biztosítások

3.1 A megbízás során az őrzött helyszíneken illetve objektumban az őrzés ideje alatt bekövetkezett mindennemű károsodásért, vagy hiányért a **Megbízott** feltétlen és teljes körű anyagi felelősséget vállal. **Megbízott** a szolgáltatás nyújtása során neki felróható káreseményekért teljes felelősséggel tartozik.

3.2 **Megbízott** a szerződés aláírásával kijelenti és szavatolja, hogy a vagyon-és személyvédelmi feladatainak szerződésszerű ellátása ellenére bekövetkező káresemények kárösszegének a biztosító által kifizetett kárösszeg feletti összegét megfizeti a **Megbízónak**.

3.3 **Megbízott** rendelkezik a szerződés teljesítésével összhangban – a szerződésszerű és nem szerződésszerű teljesítésre egyaránt kiterjedően – felelősségbiztosítással, az alkalmazottaiért anyagi és erkölcsi felelősséget vállal, továbbá az alkalmazottai nevében is mindenre kiterjedő titoktartási kötelezettséget vállal.

3.4 **Megbízott** kijelenti és szavatolja, hogy a biztosítási szerződéseket, legkésőbb az ajánlati nyertességre vonatkozó „tájékoztató az ajánlatok értékeléséről” tárgyú hirdetmény kézhezvételét követő 3 munkanapon belül megköti és **Megbízónak** átadja, illetve folyamatosan a jelen szerződés időtartama alatt hatályban tartja, illetve megújítja. **Megbízott** a biztosítási szerződések hatályát köteles a megbízóra oly módon kiterjeszteni, hogy **Megbízó** a biztosítási szerződésekben kedvezményezettként kerüljön feltüntetésre. Ezen biztosítási szerződések meglétét, hatályosságát kedvezményezettként kerüljön feltüntetésre. Ezen biztosítási szerződések meglétét, hatályosságát a **Megbízó** a jelen szerződés teljesítése alatt bármikor vizsgálhatja.

4. Személyi követelmények

4.1 Az őrök személyével kapcsolatos elvárások: a feladat elvégzéséhez szükséges szakmai vizsgával és engedélyekkel rendelkezzenek, szakmailag felkészült fizikailag és pszichológiailag is alkalmas személyek legyenek, akik jó kommunikációs készséggel

rendelkeznek, udvariasak, előzékenyek, lehetőleg idegen nyelve(ke)n beszéljenek, speciálisan képzett, esetleg volt fegyveres erők hivatásos tagjából biztosított állomány.

4.2 **Megbízott** biztosítja, hogy a beosztott személyek egységes formaruhát viselnek, akiket kitűző formájában viselt arcképes igazolvány igazol.

4.3 **Megbízott** törekszik arra, hogy a szolgálatot a lehetőségekhez mérten ugyanazok a személyek lássák el.

4.4 **Megbízott** szolgálati naplót, és jelenléti ívet vezet, a **Megbízó** pedig hozzájárul a jogszabályi előírásokkal összhangban, hogy nevét és székhelyét **Megbízott** nyilvántartsa, illetve ebbe a nyilvántartásba a rendőrhatalóság egy esetleges ellenőrzés során betekinthessen.

4.5 **Megbízott** felelősséget vállal arra és szavatol azért, hogy a biztonsági őrök illetve alkalmazottai a jogszabályokban meghatározott előírásoknak mindenben megfelelnek, megfelelően képzett szakemberek, megfelelően felkészítettek, a szolgálati szabályzatból kioktatottak, továbbá az általa foglalkoztatottak vonatkozásában a foglalkoztatási jogszabályoknak eleget tesz, valamint felelősséggel tartozik a biztonsági őrök erkölcsi és szakmai megbízhatóságáért, munkavégzésre való alkalmasságáért.

4.6 **Megbízott** kötelezettséget vállal arra, hogy minden, az objektumok és helyszínek biztonságát érintő információt haladéktalanul írásban közöl a **Megbízóval**, ennek elmulasztásáért teljes anyagi felelősséget vállal.

4.7 **Megbízott** az alkalmazott vagy alkalmazni kívánt személyekről naprakész listát vezet (név, cím, telefonszám stb.) és ad át a **Megbízónak**, aki az adatokat bizalmasan kezeli. **Megbízott** kötelezettséget vállal arra, hogy jelen szerződés teljesítésére nem alkalmaz olyan személyt, aki ellen a **Megbízó** írásban kifejezetten tiltakozik.

5. Határidők

Kezdés: a szerződés hatályba lépését követő naptári nap. Jelen szerződést Szerződő Felek – jelen szerződés hatályba lépésének napja alapul vételével – határozott ~~3~~, azaz három évig terjedő időtartamra kötik meg egymással.

6. Megbízási díj

6.1 **Megbízott** az Előzményekben rögzített nyertes közbeszerzési ajánlata alapul vételével ~~750.000,-Ft + ÁFA/hó~~ azaz ~~hét-százötven~~ ezer forint + ÁFA/hó **Megbízási** díjra jogosult. Az ÁFA a szolgáltatás nyújtásakor hatályban lévő jogszabályban meghatározott mérték. A megbízási díj magában foglalja a jelen szerződésben meghatározott feladatok szerződésszerű teljesítésének teljes ellenértékét.

6.2 A megbízási díj fizetése **Megbízott** jogszabályi előírásoknak mindenben megfelelően, igazolt teljesítés alapján kiállított és a **Megbízó** részére bizonyíthatóan megküldött számlája alapján történik. A számla elválaszthatatlan melléklete a jelen szerződésben foglaltak elvégzését igazoló a 2.2.5. számú pont szerinti havi adatszolgáltatás alapul vételével **Megbízó** által kiadott teljesítés igazolás.

6.3 A megbízási díj a számla kézhezvételét követő 30. nap fizetési határidővel esedékes.

6.4 A szerződésnek meg nem felelő teljesítés elfogadása nem jelent lemondást a szerződésszegésből eredő igényekről.

6.5 **Megbízó** a **Megbízott** szerződésszegése esetén kárát jogosult érvényesíteni.

6.6 Szerződő Felek rögzítik, hogy a szerződés 2. pontjában és az 1. számú mellékletben megnevezett un. Fajlagos őrzési díj összege 25.862,-Ft+ÁFA/helyszín/hó azaz huszonötezer-nyolcszázhatvankettő forint + ÁFA/helyszín/hó. Az ÁFA a szolgáltatás nyújtásakor hatályban lévő jogszabályban meghatározott mérték.

6.7 Az első számla kifizetésének feltétele továbbá a **Megbízó** által elfogadott Szolgálati Szabályzat átadása.

6.8 Megbízó részéről teljesítésigazolásra jogosult: Városépítési Irodavezető

6.9 Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés alapján a kifizetést az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A §-ra tekintettel teljesíti Megrendelő.

7. Kötér

7.1. Szerződő Felek megállapodnak, hogy amennyiben Megbízott jelen szerződés időtartama alatt bármely, a jelen szerződésben rögzített teljesítési határidőt – neki felróható okból – elmulaszt és/vagy feladatot késedelmesen vagy hibásan teljesít, kötbér és kártérítés fizetését vállalja. A kötbér mértéke késedelmes teljesítés esetén a késedelmes napok alapul vételével 50.000 Ft/nap, hibás teljesítés esetén a kötbér mértéke a tárgyhónapra esedékes Megbízási díj 10%-a. Megbízott a hibás teljesítéssel összefüggésben keletkező kár teljes, számlával igazolt összege megtérítésére a kötbéren felül köteles. A kötbér havi maximális mértéke 1.500.000,-Ft. Felek megállapodnak abban, hogy Megbízó a kötbér és kár összegével a havi esedékes számla összegét jogosult csökkenteni.

7.2. Jelen szerződés értelmében késedelmes napnak számít, ha a szolgálati időt késve kezdi meg, vagy korábban fejezi be. Hibás teljesítésnek minősül az is, ha Megbízott nem teljesíti a tárgynapra eső járőrkört.

7.3 Szerződő Felek megállapodnak, hogy amennyiben jelen szerződés teljesítése Megbízottnak felróható okból meghiúsul, köteles a Megbízó részére 5 000.000. Ft összegű meghiúsulási kötbért fizetni a meghiúsulás bekövetkezésének napjától számított 3 banki munkanapon belül esedékesen.

8. A szerződés megszűnése

8.1 Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen szerződés közös megegyezésen kívül csak azonnali hatályú felmondással szüntethető meg. Az azonnali hatályú felmondás okai különösen:

8.1.1 Megbízó a jogosan, szerződésszerű teljesítést követően a Megbízott részére járó megbízási díjat – a jogkövetkezményekre való figyelmeztetést és legkevesebb 15 napos póthatáridő kitűzést tartalmazó – írásbeli felszólításban rögzítettek eredménytelen eltelte ellenére sem teljesíti.

8.1.2 Megbízott felszólítás és határidő kitűzés ellenére nem köti, nem újítja meg biztosítási szerződéseit.

8.1.3 Megbízott felszólítás és határidő kitűzés ellenére súlyos szerződésszegést követ el, illetve nem tartja be az őrzésre vonatkozó jelen szerződésben rögzített rendelkezéseket.

9. Vegyes rendelkezések

9.1 Megbízó a teljesítést bármikor ellenőrizheti.

9.2 Szerződő Felek kizárják Megbízott jelen szerződésből eredő bármiféle jogát, bármilyen jogcímen kívülálló harmadik személy részére átruházásához.

9.3 Szerződő Felek jelen szerződést a közbeszerzési szabályokra figyelemmel csak írásban, aláírásra jogosult képviselőjük útján módosíthatják, a szerződéshez kapcsolódó nyilatkozatokat és megállapodásokat jogérvényesen csak írásban, aláírásra jogosult képviselőjük útján tehetik meg, illetve köthetik meg.

9.4 A nyilatkozatokat Szerződő Felek egymásnak a jelen szerződés fejrésében rögzített címére kötelesek tértivevényes formátumban vagy más igazolható módon megküldeni.

9.5 Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a szerződéssel kapcsolatosan, a szerződés teljesítése során tudomásukra jutott minden tény, adatott és információt szigorúan bizalmasan, üzleti titokként kezelnek, amennyiben az nem jogszabály szerinti nyilvános adat. Szerződő Felek kötelesek továbbá ezen kötelezettségüket alkalmazottaikkal és egyéb közreműködőikkel is betartatni, Bármely információ – a jogszabály szerint nyilvános adatokat kivéve- harmadik személyek felé való közléséhez, illetve nyilvánosságra hozatalához a másik fél előzetes írásos hozzájárulása szükséges.

9.6 Szerződő Felek kijelentik, hogy mindent megtesznek a szerződésből eredő esetleges vitás kérdések békés úton történő rendezése érdekében, ennek eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz. A Szerződő Felek a jelen szerződésből eredő jogvitás ügyeikre kikötik – hatáskör függvényében – a Budaörsi Városi Bíróság illetve a Pest Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét.

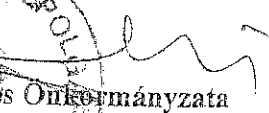
9.7 Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Közbeszerzésekről szóló törvény, a Polgári Törvénykönyv, továbbá az egyéb, a jelen szerződés megkötésének napján hatályos jogszabályok irányadók.

9.8 Szerződő Felek a fenti szerződést és annak mellékleteit elolvasták, közösen értelmezték, s mint akarattukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt magukra nézve kötelezőnek elfogadták, s az alulírott helyen és időben aláírásra jogosult képviselőjük útján, jóváhagyólag aláírták.

Jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletei:

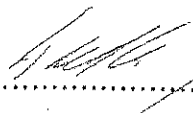

1. sz. melléklet- objektumok és helyszínek valamint a helyszínek egyértelmű beazonosíthatósága alapjául szolgáló légi-felvételek
2. sz. melléklet- ajánlatkérési dokumentáció
3. sz. melléklet- Megbízott nyertes ajánlata
4. sz. melléklet- Megbízó által elfogadott szolgálati szabályzat

Kelt,


Budaörs Város Önkormányzata
Wittmannhoff Tamás
7. polgármester
* (Megbízó)

2009 JÚN 05.

Kelt,



2040 Budapest, Budai Ártéri út 123.
Adószám: 15927788-2-10
(Megbízott)

Ellenjegyzés:

Dr. Bócsi István
jegyző





Budaörs Város Önkormányzata

BUDAÖRS VÁROS ÖNKORMÁNYZAT
MŰSZAKI ÜGYOSZTÁLY
2040 Budaörs, Szabadság út 134.
www.budaors.hu

Tel.: 06-23/447-878, FAX: 06-23/447-891

Ea: Juhászné Farkas Matild
X- 140- /2012

Tárgy: árajánlatkérés

BTG KFT

Tamás Ervin ügyvezető igazgató részére
2040 Budaörs Dózsa György u. 21.

Tisztelt Igazgató Úr!

Ezúton árajánlatukat kérjük az Önkormányzat által rendszeresen végeztetett játszóterek, parkok, terek egyéb közterületek őrzése feladat elvégzésére, a hatályos szerződés lejártát követő naptól, 2012. június 01. napjától a folyamatban levő közbeszerzési eljárás eredményeképpen létrejövő szerződés hatályba lépése napjáig terjedő időszakra - ezen feladat végzésére az alábbiak szerint:

A helyszínek:

Játszóterek, parkok, terek, egyéb őrzési feladatok ellátására kijelölt helyszínek felsorolása

Sor- szám	Őrzési helyszínek			Járőr- kör- gyakor- iság
			zárható	
1.	Clementis utcai játszótér		igen	Két óránként
2.	Domb u. park- és játszótér (Szabadság út 140-142.)		részbe n igen	Két óránként
3.	Csillag-u. – Budapesti u. kereszteződése park- és játszótér	**	igen	Két óránként
4.	Buszvégállomás	**	nem	Két óránként
5.	Ifjúság u. – Lévai u. közötti játszó szigetek	*	nem	Két óránként
6.	Ifjúság u. – Lévai u. között játszótér és pihenő	*	részbe n igen	Két óránként
7.	Köszikla u. játszóhely		igen	Két óránként
8.	Lakótelep, Fűtőmű melletti játszótér és sportpálya (11/2010. (II. 11) ÖKT határozat alapján, óránként kerül sor az ellenőrzésre, továbbá a 235/2011. (VI. 22.) ÖKT határozat alapján a többi helytől eltérő nyitva tartási rend került meghatározásra hétköznap 8-18 óráig, szombaton 10-16 óráig tart nyitva, vasárnap és ünnepnapokon zárva van a pálya.)	**	Játszótér részbe n igen, sportpá- lya igen	Óránként
9.	M1 – M7-út -Alsóhatár út mentén játszótér,	**	igen	Két óránként
10.	Nádas dűlő sétány 5. szám alatti játszótér	*	nem	Két óránként
11.	Nádas dűlő sétány 21. szám alatti játszótér	*	igen	Két óránként
12.	Napsugár sétány 2-4 játszóhely, pihenő		nem	Két óránként
13.	Patkó u.9. – Ifjúság u. közötti játszótér		igen	Két óránként
14.	Patkó u. 1. melletti játszótér		igen	Két óránként
15.	Stefánia utcai játszótér		igen	Két óránként
16.	Szivárvány u. 2. - Puskás Tivadar u. sarok		igen	Két óránként
17.	Tárogató u. park-és játszótér		igen	Két óránként
18.	Hosszúréti patak melletti park és játszótér	*	részbe n igen	Két óránként
19.	Köztér	*	nem	Két óránként

20.	Varjú u. forrás környezete		nem	Két óránként
21.	Bazsarózsa u.-Rézvirág u. kereszteződésénél erdei játszótér	*	igen	Két óránként
22.	Munkácsy-Petőfi u 3487 hrsz-ú ingatlanon játszótér		igen	Két óránként
23.	Szabadidőpark játszótér és gördeszkapálya Árok u.	**	igen	Két óránként
24.	Kötő u. tér	*	nem	Két óránként
25.	Kálvária előtti tér	**	nem	Két óránként *
26.	Kő-hegy pihenő		nem	Két óránként
27.	Patkó u.7.,-Szabadság út park	*	nem	Két óránként *
28.	Templom tér és környezete	**	nem	Két óránként *
29.	Hunyadi park		nem	Két óránként
30.	Máriavölgy utcai játszótér	*	igen	Két óránként
31.	Cserebogár u. – Csallit u. kereszteződésében található játszótér és park	*	nem	Két óránként

Fenti helyszíneken – kivéve a Fűtőmű melletti sportpálya és játszótér - őrzési szolgáltatás ellátása 12 óras szolgálatban, H-V: 19:00-7:00, 2 óránként a szerződésben helyszínekre rögzített egy járőr kör megtételével, a járőrök során minden helyszín felkeresésével. Az első helyszínen 19:00-kor kell bejelentkezni és 7:00-kor az utolsó helyszínen. A Fűtőmű melletti sportpálya és játszótér helyszínen, a (11/2010. (II. 11) ÖKT határozat alapján, óránként kerül sor az ellenőrzésre, a 235/2011. (VI. 22.) ÖKT határozat alapján a többi helytől eltérő nyitva tartási rend szerint szükséges nyitni és zárni: hétköznap 8-18 óráig, szombaton 10-16 óráig tart nyitva, vasárnap és ünnepnapokon zárva van a pálya, amely időpontokban percre pontosan szükséges a lakat levétellel és feltétellel történő nyitást és zárást elvégezni.

Feladatok az objektumok és helyszínek tekintetében

—Őrzési feladatok ellátása, melynek során két óránként egy járőrkört kell tenni az egyes helyszínek felkeresésével, kivétel a Fűtőmű melletti sportpálya, amelyet óránként szükséges felkeresni.

—A tevékenység magában foglalja a helyszínbiztosítási feladatok végzését, a vagyon, egészség, közrend védelemmel kapcsolatos információszolgáltatást, törvénybe ütköző szándékos cselekmények (különösen: lopások, rongálások és egyéb) megelőzését, megakadályozását, az elkövetők esetleges feltartóztatását és a helyszín biztosítását, szakhatóság, rendőrség értesítését, tettenérés esetén az elkövetők hatóságnak történő átadását, az eseményekről és a megtett intézkedésekről és azok időtartamáról tételes feljegyzés készítését, az eseményekről, illetve a megtett intézkedésekről megbízó képviselőjének haladéktalan írásbeli értesítését, a gazdátlan, illetve közriadalmat okozó állatok (pl. kutyák) helyszínektől való távoltartását,

—A teljesítés ellenőrzésének biztosítása járőr ellenőrző rendszer fenntartásával, amely lehetővé teszi a szolgáltatás teljesítésének számítógéppel történő naprakész ellenőrzését és nyomon követését, a visszakereshetőség érdekében az adatok archiválását, az objektumok illetve a helyszínek szerződés szerinti gyakoriságban történő felkeresésének tényét tanúsító. –jelen pont szerint rögzített –adatok valamint tárgyhónap eseményei rögzítését. –Fenti eseményekről egy áttekinthető lista készítése digitális formátumban és ezen adatok adathordozón rögzítése (cd), havonta történő átadással.

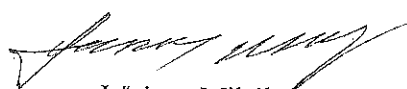
Kérjük árajánlatukat szíveskedjenek ,-Ft/ nap formában megadni.

A feladat végzését a közszolgáltatási szerződés I. 12. játszótérek karbantartása, és a kerítések folyamatos gondozása, ellenőrzése keret terhére kérjük elvégezni.

Segítő együttműködésüket előre is köszönjük.

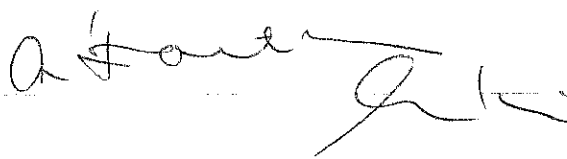
Budaörs, 2012. május 20.

Tisztelettel :



Lőrincz Mihály
Műszaki Ügyosztályvezető

2012. 05. 20.



Ft 2



**BTG Budaörsi Településgazdálkodási
Korlátolt Felelősségű Társaság**
2040 Budaörs, Dózsa György u. 21.

E-mail: titkarsag@btg.hu Webcím: www.btg.hu

☎ / ☎: 06-23-420-151

✉: 2041 Budaörs, Pf. 57.

**Budaörs Város Önkormányzat
Polgármesteri Hivatala**

Lőrincz Mihály

Műszaki ügyosztályvezető Úr részére

Kelt: Budaörs, 2012. május 20.

Ikt.szám: 3603/2012.

Tárgy: árajánlat

Tisztelt Ügyosztályvezető Úr!

Hivatkozva a 2012. május 20-án kelt árajánlatkérésére a játszóterek, parkok, terek, egyéb őrzési feladatok ellátásra vonatkozóan a megadott műszaki tartalom szerint az alábbi ajánlatot adjuk:

27.586.-Ft + ÁFA /nap

Tisztelettel:



csatolva: költségvetés





Budaörs Város Önkormányzata

BUDAÖRS VÁROS ÖNKORMÁNYZAT
MŰSZAKI ÜGYOSZTÁLY
2040 Budaörs, Szabadság út 134.
www.budaors.hu

Tel.: 06-23/447-878, FAX: 06-23/447-891

Ea: Juhászné Farkas Matild
X- 140- /2012

Tárgy: megrendelés

BTG KFT

Tamás Ervin ügyvezető igazgató részére
2040 Budaörs Dózsa György u. 21.

Tisztelt Igazgató Úr!

Benyújtott árajánlatuk alapján megrendeljük a közszolgáltatási szerződés I. 12. játszóterek karbantartása, és a kerítések folyamatos gondozása, ellenőrzése keret terhére a játszóterek, parkok, terek egyéb közterületek őrzése feladat elvégzését, a hatályos szerződés lejártát követő naptól, 2012. június 01. napjától a folyamatban levő közbeszerzési eljárás eredményeképpen létrejövő szerződés hatályba lépése napjáig terjedő az alábbiak szerint: 2012. június 01. és 2012. július 14. napja közötti időtartamra 31 helyszín megelőző járőrszolgálatát az alábbiak szerint:

A helyszínek:

Játszóterek, parkok, terek, egyéb őrzési feladatok ellátására kijelölt helyszínek felsorolása

Sor-szám	Őrzési helyszínek			Járőrkor gyakoriság
			zárható	
1.	Clementis utcai játszótér		igen	Két óránként
2.	Domb u. park- és játszótér (Szabadság út 140-142.)		részben igen	Két óránként
3.	Csillag u. –Budapesti u. kereszteződése park- és játszótér	**	igen	Két óránként
4.	Buszvéggállomás	**	nem	Két óránként
5.	Ifjúság u. – Lévai u. közötti játszó szigetek	*	nem	Két óránként
6.	Ifjúság u. – Lévai u. között játszótér és pihenő	*	részben igen	Két óránként
7.	Kőszikla u. játszóhely		igen	Két óránként
8.	Lakótelep, Fűtőmű melletti játszótér és sportpálya (11/2010. (II. 11) ÖKT határozat alapján, óránként kerül sor az ellenőrzésre, továbbá a 235/2011. (VI. 22.) ÖKT határozat alapján a többi helytől eltérő nyitva tartási rend került meghatározásra hétköznapi 8-18 óráig, szombaton 10-16 óráig tart nyitva, vasárnap és ünnepnapokon zárva van a pálya.)	**	Játszótér részben igen, sportpálya igen	Óránként
9.	M1 – M7 út -Alsóhatár út mentén játszótér,	**	igen	Két óránként
10.	Nádas dűlő sétány 5. szám alatti játszótér	*	nem	Két óránként
11.	Nádas dűlő sétány 21. szám alatti játszótér	*	igen	Két óránként
12.	Napsugár sétány 2-4 játszóhely, pihenő		nem	Két óránként
13.	Patkó u.9. – Ifjúság u. közötti játszótér		igen	Két óránként
14.	Patkó u. 1. melletti játszótér		igen	Két óránként
15.	Stefánia utcai játszótér		igen	Két óránként
16.	Szivárvány u. 2. - Puskás Tivadar u. sarok		igen	Két óránként
17.	Tárogató u. park-és játszótér		igen	Két óránként
18.	Hosszúréti patak melletti park és játszótér	*	részben igen	Két óránként

19.	Köztér	*	nem	Két óránként
20.	Varjú u. forrás környezete		nem	Két óránként
21.	Bazsarózsa u.-Rézvirág u. kereszteződésénél erdei játszótér	*	igen	Két óránként
22.	Munkácsy-Petőfi u 3487 hrsz-ú ingatlanon játszótér		igen	Két óránként
23.	Szabadidőpark játszótér és gördeszkapálya Árok u.	**	igen	Két óránként
24.	Kötő u. tér	*	nem	Két óránként
25.	Kálvária előtti tér	**	nem	Két óránként *
26.	Kő-hegy pihenő		nem	Két óránként
27.	Patkó u.7.-Szabadság út park	*	nem	Két óránként *
28.	Templom tér és környezete	**	nem	Két óránként *
29.	Hunyadi park		nem	Két óránként
30.	Máriavölgy utcai játszótér	*	igen	Két óránként
31.	Cserebogár u. – Csallit u. kereszteződésében található játszótér és park	*	nem	Két óránként

Fenti helyszíneken – kivéve a Fűtőmű melletti sportpálya és játszótér - őrzési szolgáltatás ellátása 12 órás szolgálatban, H-V: 19:00-7:00, 2 óránként a szerződésben helyszínekre rögzített egy járőr kör megtételével, a járőr körök során minden helyszín felkeresésével. Az első helyszínen 19:00-kor kell bejelentkezni és 7:00-kor az utolsó helyszínen. A Fűtőmű melletti sportpálya és játszótér helyszínen, a (11/2010. (II. 11) ÖKT határozat alapján, óránként kerül sor az ellenőrzésre, a 235/2011. (VI. 22.) ÖKT határozat alapján a többi helytől eltérő nyitva tartási rend szerint szükséges nyitni és zárni: hétköznap 8-18 óráig, szombaton 10-16 óráig tart nyitva, vasárnap és ünnepnapokon zárva van a pálya, amely időpontokban percre pontosan szükséges a lakat levétellel és feltétellel történő nyitást és zárást elvégezni.

Feladatok az objektumok és helyszínek tekintetében

—Őrzési feladatok ellátása, melynek során két óránként egy járőrkört kell tenni az egyes helyszínek felkeresésével, kivétel a Fűtőmű melletti sportpálya, amelyet óránként szükséges felkeresni.

—A tevékenység magában foglalja a helyszínbiztosítási feladatok végzését, a vagyon, egészség, közrend védelemmel kapcsolatos információszolgáltatást, törvénybe ütköző szándékos cselekmények (különösen: lopások, rongálások és egyéb) megelőzését, megakadályozását, az elkövetők esetleges feltartóztatását és a helyszín biztosítását, szakhatóság, rendőrség értesítését, tettenérés esetén az elkövetők hatóságnak történő átadását, az eseményekről és a megtett intézkedésekről és azok időtartamáról tételes feljegyzés készítését, az eseményekről, illetve a megtett intézkedésekről Megbízó képviselőjének haladéktalan írásbeli értesítését, a gazdátlan, illetve közriadalmat okozó állatok (pl. kutyák) helyszínektől való távoltartását,

—A teljesítés ellenőrzésének biztosítása járőr ellenőrző rendszer fenntartásával, amely lehetővé teszi a szolgáltatás teljesítésének számítógéppel történő naprakész ellenőrzését és nyomon követését, a visszakereshetőség érdekében az adatok archiválását, az objektumok illetve a helyszínek szerződés szerinti gyakoriságban történő felkeresésének tényét tanúsító – jelen pont szerint rögzített – adatok valamint tárgyhónap eseményei rögzítését. –Fenti eseményekről egy áttekinthető lista készítése szükséges digitális formátumban és ezen adatok adathordozón rögzítése (cd), havonta történő átadással.

Segítő együttműködésüket előre is köszönjük.

Budaörs, 2012. május 25.

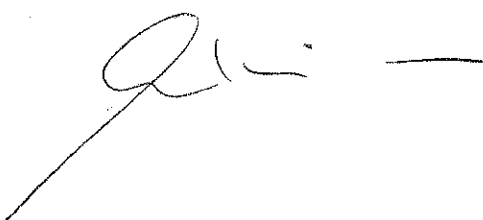
Tisztelettel :



Lőrincz Mihály
Műszaki Ügyosztályvezető

Melléklet: árajánlat

2012.05.25.



HN

3. számú melléklet

KÖZSZOLGÁLTATÁSI KERETSZERZŐDÉS VII. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

Budaörs Város Önkormányzata (2040 Budaörs, Szabadság út 134., adószám: 15390053-2-13, képvis.: Wittinghoff Tamás polgármester), mint **Megrendelő**, a (továbbiakban: **Megrendelő**), valamint és a **B.T.G. Budaörsi Településgazdálkodási Korlátolt Felelősségű Társaság** (rövidített elnevezése: B.T.G. Kft., székhely: 2040 Budaörs Dózsa György u. 21., képviseli Tamás Ervin ügyvezető Cg. 13-09-064364, adószám: 10639205-2-13, számlavezető bank.: OTP Bank Budaörsi fiók, számlaszám: 11742173-20147349-00000000, HVB Bank 10918001-00000005-61540005) mint **Vállalkozó**, a (továbbiakban: **Vállalkozó**) között 2011. március 30. -án közszolgáltatás tárgyában létrejött, a IV. számú módosítással 2012. május 07. napján egységes szerkezetbe foglalt, a 253/2012. (VI. 20.) ÖKT határozat alapján az V. számú és a 278/2012. (VII. 10.) ÖKT határozat alapján VI. számú módosítással módosított, „Közszolgáltatási keretszerződés”-hez (a továbbiakban alapszerződés) az alábbi tartalommal és feltételekkel:

1., A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az alapszerződés 1-3 oldalán rögzített, az egyes közszolgáltatási feladatokat és azok keretösszegeit tartalmazó táblázat az alábbiak szerint módosul:

2012. évi közszolgáltatási feladatok összesített táblázata

I. csop		Zöldfelületek karbantartása, fenntartása	
Önkormányzati azonosító	BTG Kft. azonosítója	Megnevezés	Tervezett keretösszeg bruttó Ft
102209	I.1	Füves területek kaszálása, gondozása a lakótelepen	24 800 000
102210	I.2	Talajcsere, tápanyagpótlás, műtrágya szórás	3 000 000
102204	I.3	Utcabútorok és virágládák karbantartása	6 000 000
102213	I.4	Egynyári, kétnyári és fűtő muskátli növények telepítése, pótlása és fenntartása	25 000 000
102214	I.5	Fűkaszálás, sövények, fák cseréje, gondozása	32 000 000
102215	I.6	Virágok, cserjék gyepesített területek locsolása, tápanyagozása	27 000 000
102212	I.7	2007-2011-ig telepített fák gondozása és öntözése	6 000 000
102219	I.8	Önkormányzati tulajdonú ingatlanok, területek parlagfű irtása	45 000 000

102205	I.9	Elszáradt, előregeedett fák gallyazása, ifjítása, köz-művezetékek (elektromos vezetékek) kiszabadítása, idős fák ápolása	10 000 000
102206	I.10	Közterületen lévő növények permetezése, gyomir-tás	4 000 000
102207	I.11	Erdőfenntartás költségei, tanösvények fenntartási munkái	15 500 000
102211	I.12	<i>Játszóterek karbantartása, és a kerítések folyama-tos gondozása, ellenőrzése</i>	<i>15 542 000</i>
102208	I.13	Közterületi zóldsávok rendezése	15 000 000
105517	I.14	Intézményi és játszótéri eszközök karbantartása, üzemeltetése	11 000 000
102216	I.15	Nyílt vízelvezető árkok, rézsű kaszálása	10 000 000
II. csop		Környezetvédelmi és városüzemeltetési feladatok	
Önkormány-zati azonosí-tó	BTG kft. azonosító-ja	Megnevezés	Keretösszeg bruttó Ft
102117	II.1	Nyílt vízelvezető árkok tisztítása, hordalékfogók ta-karítása	7 000 000
102116	II.2	Út tisztítása, locsolása munkagépekkel	50 000 000
102115	II.3	Járdák, közterületek tisztítása kézi erővel, 350 db. közterületi szemetes edények üritése	29 000 000
102104	II.4	Vasúti aluljáró, buszmegállók és szelektív szigetek folyamatos takarítása	11 000 000
102111	II.5	Patkány és rágcsálóirtás	5 000 000
102102	II.6	Szúnyog gyérítése	9 000 000
102103	II.7	Lomtalanítás	20 000 000
102108	II.8	Veszélyes hulladék begyűjtése	8 000 000
102109	II.9	Szelektív hulladékgyűjtés	33 200 000
102106	II.10	Zöldhulladék szervezett begyűjtése	39 500 000

102105	II.11	Illegális szeméttlerakók folyamatos felszámolása	56 500 000
102107	II.12	Hóeltakarítás, síkosság-mentesítés	29 400 000
102110	II.13	Kutyaürülék-gyűjtő tartályok takarítása, ürítése, beleváló zsákok biztosítása és 56 db helyi buszmegálló takarítása, a bennük lévő szemetes edények ürítése	8 000 000
102118	II.14	Közterületi parkok gondozása fenntartása, zászolózás	17 800 000
102114	II.15	Locsolóhálózat, dísz-kutak üzemeltetése	6 800 000
III. csop		Víz-, csapadékvíz-, szennyvízhálózat és útkar-bantartás	
Önkormány-zati azonosító	BTG kft. azonosítója	Megnevezés	Keretösszeg bruttó Ft
100304	III.1	Korlátok, kresztáblák karbantartása, felújítása, útburkolati jelek felfestése, reklámtáblák telepítése	8 000 000
100305	III.2	Kátyúzás (utcák, utak)	79 506 000
100307	III.3.	Út-és szegélyjavítások	57 000 000
100205	III.4.	Állami közutak melletti árok, csatorna tisztítása	3 000 000
100206	III.5.	Rácsos átereszek és kapcsolódó árkok karbantartása	10 000 000
100203	III.6.	Kisvízfolyások karbantartása, tisztítása	25 600 000
100208	III.7.	Zárt csapadékvíz csatornahálózat tisztítási, javítási munkái	5 000 000

2., Az alapszerződés módosítással nem érintett részei változatlanul hatályban maradnak.

Szerződő Felek a fenti szerződésmódosítást elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt aláírásra jogosult képviselőjük útján aláírták.

Budaörs, 2012.

Budaörs Város Önkormányzat
képv.: Wittinghoff Tamás
polgármester
Megrendelő

Budaörsi Településgazdálkodási Kft.
képv.: Tamás Ervin
ügyvezető
Vállalkozó